●張郁祖傳內外方胍專理痲瘋瘰癧蠱脹風癱疫症奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱寄瘦尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺卅載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製煉爲藥丸俾有病者知所取效爲

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●勞神過多內傷身體虛寒心肝腑作敗虛火炎上徹咳嗽吐血症藥散牛料價銀一十五元正 每牛料十元
●參茸玉桂海馬鞭補精煖腎攻寒邪丸牛料十七元 ●固本壯陽丸 每牛料十元
●參茸玉桂四鞭煖腎補漏壯顏色丸牛料十八元 ●花柳敗眼腫痛帶紅藥膏每盅十元
●斬關奪將大痲瘋點根散每料一百牛料五十元 ●因傷發毒腫痛藥散 每盅十元
●結症惡毒水出止痛埋口生飢藥膏 每盅十元 ●解花柳百毒丸 牛料十元
●手指生瘡脫骨疽其痛不可當藥散每轉一十元 ●生痔鼻爛腫痛藥膏 每盅十元
●惡毒水出消腫止痛生飢埋口藥膏 每盅十元 ●花柳聚毒藥散 每轉三元
●上山虎下山虎消腫止痛藥散 每盅五元 ●無名腫毒止痛消腫藥散每轉十元
●手掌堂生瘡穿掌難藥膏 每盅十元 ●腎中痼血淋散一轉食茶二包五元
●治癲瘋面上紅雲印并身起印藥散每轉銀十元 ●鹿尾巴丸煖腎眼 牛料一十六元
●浸痔腫痛帶爛藥散 每轉五元 ●治溫毒起粒痘藥散 每轉四元
●虛風生火滋陰寧神化痰止嘔丸 每個一元 ●補腦丸寧神益腎 牛料十一元
●花柳退上面紅雲藥膏每轉銀五元 ●揀久年爛腳藥散每轉五元 ●橫痃藥散銀五元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每轉三元 ●貼花柳毒膏藥每張一元 ●產後丸每個一元
●生疔揀六陰脉藥散 每轉五元 ●治癲瘋膏藥 每張三元 ●跌打藥散銀五元
●陰陽惡毒瘡藥散每轉五元 ●治產難解毒消腫每料十元 ●揀陰真油蟲藥散銀三元
●跌打敗骨止痛藥每轉五元 ●治癲瘋丸仔每料三十元 ●背瘡腫藥散 每轉十元
●包醫花柳癲瘋每料四十元 ●油火傷藥 每轉二元
●心痛藥散 每轉二元 ●肚痛藥散 每轉二元
●揀牙痛藥散 每轉二元 ●縮陽藥散 每轉五元
●鶴膝癰藥散 每轉五元 ●腰痛散膏藥每張銀二元
●橫痃膏藥 每張三元 ●往氣藥散 每轉五元五
●牛鶴喉痔藥散每轉銀三元 ●芒草膏藥 每張三元
●產難膏藥 每張三元 ●吐血藥散 每轉五元
●童子胎毒藥散每包銀一元 ●痔漏藥散 每轉五元
●花柳藥散 每轉五元 ●揀三角風藥散每轉二元
●戒煙茶葉 每兩二元 ●痔漏症 每料十元
●去風濕膏藥 每張二元 ●喉痛解毒丸 每個一元
●揀風痘藥散 每轉五元 ●擂紅搜毒丸 每個一元
●出粒仔出沙藥散每轉二元 ●拔毒埋口膏藥每張二元
●滾水傷散 每轉三元 ●痔瘡藥 每料十元 ●咳嗽化痰丸 每個五元
●生黃楊膏藥參茶藥散十元 ●風濕痘症 每轉五元 ●健脾藥散 每轉五元
●白濁解毒消腫散每轉五元 ●惡毒瘡藥散 每個一元 ●蟲症 每料二十元
●揀無名腫毒藥 每轉五元 ●跌打止痛丸 每個一元 ●生蛇藥散 每轉五元五
●婦人生血龜每料銀一十元 ●生氣藥散 每個一元 ●專理小兒婦科奇難雜症

天生堂 大張國雄 仲景 香邦鄉弟鄭明煥拜題 醫理明家 仁心仁術 手醫 病紹岐黃 寄邑鄉弟李良美拜題 香邑鄉弟張麗延拜題 邑邑鄉弟吳子毅拜題 華陀 會邑鄉弟陳焯然拜題

●本醫生在大埠天生堂凡有信函及赤紙抱保信等請照下列西字付來交張郁收便妥或交裕生堂收亦可 TIN SANG TONG 777 Fan St. San Francisco. Cal.

K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

菁荳製荳腐 最可用
頂靚冬菇
萬嘜豉油 罐頭竹筍
華友光顧 價從廉取
舖在緬街 一百零六
白井洋行啓

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來
▲電話(詩磨)四三八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司 謹啓

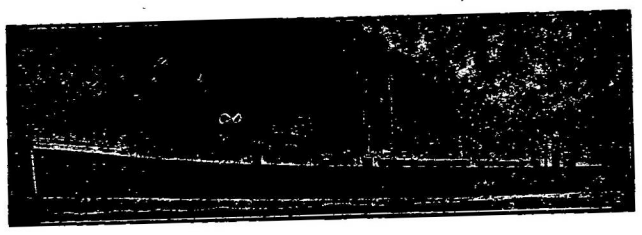
廣告 煙草 煌記號
◀域多利◀ ◀埠
YORK KEE CO.
PHONE 389 P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

啓者本號設在於域多利埠開張數年專辦各國烟草金字烟絲罐頭烟餅各欵烟仔烟帋各江雜貨送禮香檳糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣本店在非市卡街橫巷門牌二号開張
▲(電話三三九) (信箱一一四二)
煌記號 司理人 周逢瑞 披露

代理處
均安號 域多 厘埠
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧 云埠 嘩阜
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

西其立船 西三月一日 舊二月初一 到
布路地士那士船 西四月八日 舊三月初九 到
歪多士船 新四月 舊四月 到
西三月廿二日 舊二月廿二日 開行
西四月廿九日 舊四月初一日 開行
新五月十五日 舊四月十七日 開行



啓者本公司輪船日前皆爲政府調用今經放回照定期開行仰各寶號貴客旅東祖國者請移玉至代理人處寫帋便妥此佈
代理人 馬進 馬駿 啓
啓者本店向設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異幾喊仍舊
均安棧啓

(三民大旅館)

五洲大藥房

本藥房專設在溫哥華片打街門牌十三号爲的醫生地道藥材氏正宗之青井丸敬告諸本主人士特賜顧外全科歐方刀傷軟膏藥卿卿痔瘡痛苦便毒月經失調帶下腰痛腳腫等雜症陰陽惡瘡遠年痼腳風瘙癢女子白帶丸各種內外病症配合藥丸散以便偶染雲能親臨者可用本堂自製青井丸散以便偶染雲能親臨者可用本堂自製青井丸散以便偶染雲能親臨者可用本堂自製青井